

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Hatályos 2020. február 18. napjától visszavonásig

1. Bevezető rendelkezések

1.1 A jelen Általános Szerződési Feltételek („ÁSZF”) célja az, hogy szabályozza a **3M Hungária Kft.** (székhely: 1117 Budapest, Neumann János u. 1/E., cégjegyzékszám: 01-09-073845, a továbbiakban: „3M”) és a vele szerződést kötők („Szerződő Fél”) adásvételi jogviszonyát.

1.2 a) A jelen ÁSZF hatályos mind a fogyasztói, mind a nem fogyasztói¹ szerződésekre, azzal azonban, hogy a jelen ÁSZF nem alkalmazható azon jogviszonyokra, amelyek a 3M és a 3M forgalmazói között jönnek létre.

b) A 3M forgalmazó jogviszonyát a 3M és közöttük létrejött külön forgalmazási megállapodás szabályozza.

c) Továbbá, a jelen ÁSZF alkalmazásában „Termék” jelenti azt a terméket és/vagy szolgáltatást, amely a Szerződő Féllel létrejött szerződés tárgya.

1.3 A 3M - a Polgári Törvénykönyvről szóló, 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:78. § (1) bekezdés szerint - a Szerződő Felek számára az ÁSZF tartalmának megismerését az egyedi adásvételi szerződés megkötése előtt a www.3m.hu weboldalán lehetővé teszi.

1.4 A 3M fenntartja a jogot, hogy jelen ÁSZF-et bármikor egyoldalúan módosítsa. Az ÁSZF módosított szövegét a 3M szintén a www.3m.hu weboldalon teszi közzé és így biztosítja annak megismerhetőségét a Szerződő Felek számára.

Az ÁSZF módosított szövege a közzététel napjától kezdve a Szerződő Félre is alkalmazást nyer, kivéve a már megkötött egyedi adásvételi szerződéseket.

2 A szállítás feltételei

a) Az egyedi adásvételi szerződés létrejötte

2.1 Az egyedi adásvételi szerződések a jelen ÁSZF szerint jönnek létre.

A 3M – a Ptk. 6:78. § (1) bekezdése szerint - A SZERZŐDŐ FÉL SZÁMÁRA A JELEN ÁSZF TARTALMÁNAK MEGISMERÉSÉT AZ EGYEDI ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSE ELŐTT www.3m.hu WEBOLDALÁN LEHETŐVÉ TESZI. A SZERZŐDŐ FÉL AZ EGYEDI ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS ALÁÍRÁSÁVAL ELISMERI, HOGY AZ ÁSZF-ET ELOLVASTA ÉS MEGÉRTETTE, ÉS AZT ELFOGADJA.

2.2 Bármely eltérés a jelen ÁSZF-től csak abban az esetben tekinthető a szerződés részének, ha azt a 3M írásban elfogadta.

2.3 A Szerződő Fél vállalja, hogy a megrendeléseit elektronikus úton a 3M bCom felületén, az EDI rendszerben, vagy e-mailen, lehetőleg összevonva adja le a 3M-nél lezajló tranzakciók számának minimalizálása érdekében. A bCom a 3M professzionális weboldala, amely egyszerű hozzáférést biztosít a megrendelésekhez és a termékinformációkhoz. Ez a 3M előnyben részesített rendeléskezelési felülete.

¹ A jelen ÁSZF alkalmazásában „fogyasztó” a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

2.4 A Szerződő Fél önállóan bírálja el, hogy a Termékek és Szolgáltatások alkalmasak-e a nekik szánt célra. A 3M nem felel azért, ha a Termékeket a 3M iránymutatásaival ellentétes módon használják, vagy ha a katalógusokban, brosúrákban vagy egyéb nyomtatott anyagokban szereplő információkat és műszaki adatokat, vagy a Szerződő Félnek egyébként átadott információkat vagy műszaki adatokat esetleg tévesen vagy nem megfelelően értelmezik.

2.5 A Szerződő Fél vállalja, hogy minden egyes megrendelésének legalább az alábbi alapvető követelményeket kell tartalmaznia:

a) a 3M és a Szerződő Fél azonosítása a név/cégnév, a lakcím/székhely vagy telephely és cégjegyzékszám alapján,

(b) a Termék specifikációja a Termék számával és elnevezésével,

(c) a Termék mennyisége, ahol (i) a mennyiség nem lehet kevesebb, mint az egy megrendelésben rendelhető minimális rendelési mennyiség (angol rövidítés: (MOQ), azaz az Árjegyzékben meghatározott MOQ, és (ii) ez a mennyiség a 3M által meghatározott többszörös komplett gyűjtőcsomagolásnyi vagy egyéb minimális egységnyi mennyiségből áll,

(d) a teljesítés helye.

2.6 Ha a megrendelés nem tartalmazza a jelen szakaszban meghatározott követelményeket, akkor azt figyelmen kívül kell hagyni. A 3M ezúton kifejezetten kijelenti, hogy az előbb említett követelmények hiányában a megrendelés alapján nem jönnek létre egyedi adásvételi szerződések.

2.7 A 3M a megrendelés elfogadásáról szóló kifejezett visszaigazolást – elektronikus úton (email-en, EDI-n vagy a 3M bCom rendszerén keresztül) – késedelem nélkül, de legkésőbb a megrendelés kézhezvételét követő 5 (öt) napon belül megküldi.

A feldolgozandó megrendelés fenti határidőn belüli elfogadásának meghiúsulása azt jelenti, hogy az egyedi adásvételi szerződés nem jött létre.

2.8 A megrendeléstől eltérő 3M szállítási visszaigazolás esetén, ha a Szerződő Fél 5 (öt) naptári napon belül véleményeltérési nyilatkozatot nem küld a 3M számára, az egyedi adásvételi szerződés a szállítási visszaigazolás szerinti tartalommal jön létre.

2.9 A Szerződő Fél teljes mértékben felel a megrendelésben lévő bármilyen tévedésért. A Szerződő Fél által a fenti 2.3. szakasz szerint leadott megrendelés nem visszavonható és a Szerződő Félre nézve kötelező, kivéve, ha a Felek másként állapodnak meg.

b) Szállítási határidő

2.10 A 3M az üzleti tevékenysége körében megtehető minden ésszerű, erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy a 3M a lehetőségei szerinti legrövidebb időn belül teljesítse a Szerződő Fél megrendeléseit. A Szerződő Fél azonban tudomásul veszi, hogy a szállítási határidők betartását befolyásolhatja a szükséges hatósági engedélyek beszerzése. A 3M a szállítási határidő lejártát megelőzően is jogosult a megrendelést teljesíteni. A 3M a teljesítés időpontját írásban előre közli a Szerződő Féllel, azzal azonban, hogy a 3M a teljesítési időponttól és az értesítési határidőtől is egyoldalúan eltérhet.

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

A 3M mindent megtesz annak érdekében, hogy a Szerződő Fél számára időben leszállítsa a megrendelt Termékeket, de a 3M nem felel az ellenőrzési körén kívül eső, elháríthatatlan körülmények miatti esetleges késedelemért.

2.11 Amennyiben a Szerződő Fél a felajánlott teljesítést nem fogadja el és a Termékeket nem veszi át a megadott időpontban, a 3M az emiatt felmerülő és igazolt többletköltségeit jogosult a Szerződő Féllel szemben érvényesíteni („fekbér”).

A Szerződő Félnek felróható átvételi késedelem esetén a 3M a dolog őrzésére a megbízás nélküli ügyvitel szabályai szerint köteles, ilyen esetben a 3M a teljesítésre szánt Termékeket megjelöli vagy a többi hasonló dologtól a Szerződő Fél részére elkülönített, a kárveszély pedig a Szerződő Félre száll át.

c) A 3M teljesítésének módja, helye és ideje

2.12 A teljesítés időpontja az a nap, amikor a termék elhagyja a 3M raktárát, telephelyét. A teljesítés időpontja megegyezik a számla dátumával.

2.13 A 3M biztosítja, hogy a Termékek, ideértve azok csomagolását is, a Szerződő Fél számára való átadáskor hibátlanok. A 3M a Termékeket csomagolva adja át, kivéve, ha a Felek ettől eltérően állapodnak meg.

2.14 A 3M, a Felek eltérő írásbeli megállapodásának hiányában, a megerősített kézbesítési helyen ruhazza át a szállított Termékek birtokát a Szerződő Félre.

A Termékek átadása után a kárveszély és a kapcsolódó költségek (pl. lerakodás) a Szerződő Felet terhelik.

2.15 A Termékeket úgy kell tekinteni, hogy azokat Szerződő Fél a következő időpontban vette át: (i) a Szerződő Fél által történő tényleges átvétel időpontjában vagy (ii) – ha a Szerződő Fél a 3M-nek fel nem róható okból elmulasztja az átvételt – abban az időpontban, amikor a 3M átvételre kínálta fel azokat.

d) A Termékek megvizsgálása

2.16 Szerződő Fél a Termékek mennyiségének és minőségének megvizsgálását haladéktalanul köteles megkezdeni, és a lehető legrövidebb időn belül köteles azt befejezni. A mennyiségi és minőségi kifogásokat a Termékek átvétele, illetve a hiba felfedezése után haladéktalanul írásban tudatni kell a 3M-mel. Használat előtt a Szerződő Félnek a lehetőségek szerint meg kell győződnie a Termékek használhatóságáról és az adott célra való alkalmasságáról, ennek elmulasztása esetén az ezzel kapcsolatos minden kár és felelősség Szerződő Felet terheli. Bármely Terméket érintő változtatást csak a 3M végezhet el.

e) A 3M szavatosságvállalásai

2.17 A 3M szavatolja, hogy a Termékek a teljesítéskor megfelelnek a szállításkor hatályos, 3M Termékekre vonatkozó specifikációknak és a jogszabályokban meghatározott tulajdonságoknak, és azok hibátlanok (kellékszavatosság). A 3M szavatolja, hogy harmadik személynek nincs a megvásárolt Termékekre vonatkozó olyan joga, mely a Szerződő Fél tulajdonszerzését akadályozza, vagy a Szerződő Fél tulajdonjogát korlátozza (jogszatosság).

Továbbá, a 3M felelősséget vállal arra, hogy harmadik személynek nincs a "3M" Védjegyre vonatkozó olyan joga, mely a Termékhasználatát akadályozza, vagy korlátozza.

f) Szavatossági jogok, megtérítési jog és jótállás

2.18 3M hibás teljesítése esetén a 3M kicserél bármilyen hibás Terméket, amelyekre vonatkozóan a 3M megállapítja, hogy azok a Szerződő Fél részére történő szállításkor hibásak voltak, ha a kicserélés a Szerződő Fél érdekeinek sérelme nélkül lehetséges. A Szerződő Fél kijelenti, hogy hibás teljesítés esetén elsősorban a kicserélést kéri a 3M-tól.

2.19 A szavatossági jogokat a Szerződő Fél a mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározott vonatkozó határidőkben gyakorolhatja.

A 3M jótállást csak külön megállapodás szerint vállal.

g) Felelősségvállalások

2.20 Semmilyen körülmények között nem felel azonban a 3M sem a tényleges kárért, sem az elmaradt haszonért, sem a Szerződő Fél üzleti tevékenységéből származó károk enyhítéséhez szükséges költségekért. Ez nem jelenti a 3M-nek a Ptk. alapján fennálló termékfelelősségének vagy a hibás teljesítésért való felelősségének kizárását és/vagy korlátozását, különösen nem eredményezheti a fogyasztó jogainak korlátozását vagy kizárását fogyasztói szerződés esetén.

2.21 A 3M szerződés szerinti felelőssége az adott egyedi adásvételi szerződés megszegéséért/nemteljesítéséért vagy nem szerződésszerű teljesítéséért, vagy a 3M felelőssége egy adott adásvételi szerződés szerinti teljesítés minőségért azokra az árakra korlátozódik, amelyeket a 3M-nek az ilyen egyedi adásvételi szerződés alapján fizetni kell.

Vis maior és a 3M ellenőrzési körén kívül eső, egyéb elháríthatatlan körülmények esetén (ideértve az alvállalkozók cselekedetét vagy mulasztását is), amelyek gátolják vagy megakadályozzák a kötelezettségek megfelelő teljesítését, a 3M jogosult ezen akadályok mértékében és időtartamára az ilyen kötelezettségek teljesítését teljesen felfüggeszteni, vagy teljesítésük határidejét megfelelően elhalasztani mindaddig, amíg a felek meg nem állapodnak az ügy lehető legjobb megoldásában a jelen Általános Szerződési Feltételek 8.4pontja szerint. A 3M nem vállal felelősséget a Szerződő Fél által elszenvedett semmilyen kárért, amely a kötelezettségek teljesítésének fent említett okból történő késedelme vagy felfüggesztése miatt vagy azzal összefüggésben merül fel. A kétségek elkerülése érdekében a jelen ÁSZF-ben szereplő vis maior eseménynek magában kell foglalnia minden olyan rendelet bevezetését, amely korlátozza a Termékek behozatalát vagy kivitelét az Európai Unió tagállamainak vagy az Egyesült Államok területére vagy területéről.

g) A 3M változtatási joga

2.22 A 3M fenntartja magának a jogot, hogy bármely Termék külső megjelenését bármikor megváltoztassa a Szerződő Fél előzetes értesítése nélkül. Amennyiben a változtatás megtörtént, a Szerződő Fél által történő megrendelés leadását követően a 3M haladéktalanul értesíti erről a változtatásról a Szerződő Felet. Akármilyen változtatás is történik, a 3M nem köteles ugyanezeket a változtatásokat a Szerződő Fél megrendelése alapján a Szerződő Félnak már leszállított Termékeken végrehajtani. A 3M nem köteles semmilyen Termék elérhetőségét fenntartani.

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

2.23 Továbbá, a 3M jogosult az árakat, a szállítási és fizetési feltételeket bármikor egyoldalúan megváltoztatni, kivéve a már írásban visszaigazolt megrendeléseket. Amennyiben a Szerződő Fél írásban nem tesz észrevételt 8 (nyolc) naptári napon belül a feltételek megváltoztatásával kapcsolatban, akkor úgy kell tekinteni, hogy a megváltozott feltételt elfogadta.

3. Fizetési feltételek

a) A fizetés feltétele és módja

3.1 Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, a Szerződő Fél köteles a számla ellenértékének utalásáról – arra a bankszámlára és olyan pénznemben, amelyről a számla szól –oly módon gondoskodni, hogy a fizetett összeg a megjelölt fizetési határidőn belül a 3M számláján jóváírásra kerüljön.

3.2 A 3M a Szerződő Fél általi teljesítésig megtagadhatja a saját szolgáltatása teljesítését. Ezenkívül a 3M megtagadhatja a kézbesítést a késedelem fennálltának időtartama alatt, ha a Szerződő Fél, a többi szolgáltatását illetően késedelembe esik; vagy ha a visszaküldési szolgáltatást a Szerződő Fél vagyonának időközbeni jelentős romlása veszélyezteti.

3.3 A Szerződő Fél jogosult a fizetési határidő előtt teljesíteni.

3.4 Felek megállapodnak abban, hogy a 3M számláját a Szerződő Fél köteles mindig haladéktalanul kifizetni, és amennyiben a Szerződő Félnek a Termék tekintetében reklamációja van, a reklamációt külön és utólag kell megoldani, függetlenül a fent említett, az adott számla megfizetésére vonatkozó kötelezettségtől.

b) Fizetési késedelem

3.5 Amennyiben a Szerződő Fél vállalkozás², A Szerződő Fél késedelmes teljesítése esetén a késedelmi kamatláb 0.05 % minden egyes késedelemmel megkezdett nap után.

Amennyiben a Szerződő Fél fogyasztó, a Szerződő Fél késedelmes fizetése esetén a Ptk. 6:48. §-a irányadó.

3.6 Fizetési késedelem esetén a Szerződő Fél köteles a 3M-nek a követelés behajtásával kapcsolatos költségei fedezésére negyven (40) euró összeget megfizetni. E kötelezettség teljesítése a késedelem egyéb jogkövetkezményei alól nem mentesít.

c) Elektronikus számlázás

3.7 A 3M saját hatáskörében elektronikus formában számlát állíthat ki és kézbesíthet arra az e-mail címre, amelyet az Ügyfél az elfogadott megrendelésben közölt.

d) Tulajdonjog fenntartása

3.8 A 3M a Termékekre vonatkozó tulajdonjogát mindaddig fenntartja, amíg a Szerződő Fél az érintett Termék teljes vételárát ki nem fizette.

² A jelen „ÁSZF” alkalmazásában „vállalkozás” a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körében eljáró személy.

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

A fenti tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt a Szerződő Fél ezen Termékeket el nem idegenítheti, biztosítékként fel nem használhatja (ideértve a zálogjog-alapítást vagy a tulajdonjog átruházását, mint adósság biztosítékot), és más módon sem rendelkezhet ezen Termékek felett (például azok bérbeadása vagy kölcsönadása vagy használatba engedése révén) az érintett Termékeket meg nem terhelheti, kivéve, ha a 3M ahhoz előzetesen kifejezetten hozzájárult.

A Szerződő Fél haladéktalanul értesíti a 3M-t a 3M tulajdonjogainak bármilyen harmadik fél általi megsértéséről.

Ha a Szerződő Fél a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt a Termékeket elidegeníti, megváltoztatja vagy megterheli, akkor a Szerződő Fél köteles a 3M-nek kötbért fizetni, hacsak a 3M másként nem rendelkezik. A kötbér összege megegyezik a jelen pont megsértésével értékesített Termékek vételárával. A Szerződő Felek kifejezetten előírják, hogy a kötbér megfizetése nem mentesíti a Szerződő Felet a Termék eredeti vételárának a 3M számára történő megfizetése alól.

4. Engedményezés

4.1 A 3M jogosult az egyedi adásvételi szerződést a Szerződő Fél beleegyezése nélkül átruházni, és teljesítheti minden kötelezettségét, illetve gyakorolhatja minden jogát anyavállalata vagy leányvállalatai révén.

4.2 Az egyedi adásvételi szerződés a Szerződő Felet személyesen kötelezi, és a Szerződő Fél az egyedi adásvételi szerződés szerinti jogait vagy kötelezettségeit a 3M előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik félnek vagy alvállalkozónak nem engedményezheti vagy ruházhatja át.

5. Ellenőrzések a 3M gyártási területein

5.1 A 3M gyártási területeinek a Szerződő Fél által történő ellenőrzése csak a 3M-mel kötött külön megállapodás alapján lehetséges. A 3M fenntartja a jogot, hogy elutasítsa a Szerződő Félnek a 3M gyártóüzemeinek ellenőrzésére vonatkozó kérelmét.

6. Titoktartás

6.1 Az egyik Szerződő Fél bizalmas információi tartalmazzák azokat az üzleti, pénzügyi és műszaki információkat, amelyeket a másik Szerződő Fél valamely Megrendelés részeként egyedi adásvételi szerződés megkötése előtt, vagy egyedi adásvételi szerződés teljesítésének részeként hozott nyilvánosságra vagy szerzett meg, függetlenül attól, hogy szóban, írásban, elektronikusan vagy más módon közzétették-e (a továbbiakban: „bizalmas információ”).

6.2 A bizalmas információk nem tartalmazzák:

- a fogadó Szerződő Fél hibája nélkül közismert információkat;
- a fogadó Szerződő Fél által már ismert vagy önállóan, a bizalmas információk felhasználása nélkül létrehozott információkat; és
- harmadik féltől beszerzett információkat, amennyiben a harmadik fél maga nem sértette meg az információt szolgáltató Szerződő Fél felé fennálló titoktartási kötelezettséget.

6.3. Mindegyik Szerződő Fél szigorúan bizalmasan kezeli a másik Szerződő Féltől beszerzett összes bizalmas információt, és azokat harmadik fél számára a másik Szerződő Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem adhatja át, illetve nem használhatja fel saját szükségleteire.

6.4 A Szerződő Felek vállalják, hogy minden munkavállalójuk és alvállalkozójuk betartja a bizalmas információkra vonatkozó titoktartási kötelezettséget.

6.5 A Termékeknek a vonatkozó adásvételi szerződésnek megfelelő kiszállítása után a Szerződő Fél köteles a 3M-nek az összes tőle kapott dokumentumot visszaszolgáltatni és az általa esetleg létrehozott dokumentumok összes példányát vagy másolatát megsemmisíteni, kivéve, ha azok a Termékek használatához szükségesek.

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

6.6 A titoktartási kötelezettség a jelen általános szerződési feltételek által szabályozott utolsó egyedi adásvételi szerződés megkötésének napjától számított öt (5) évig érvényes.

6.7 A 3M az egyedi adásvételi szerződésfennállását és feltételeit bármely olyan harmadik fél számára, bármikor nyilvánosságra hozhatja, amelynek - a 3M véleménye szerint - jogszerűen szüksége van az ilyen információk ismeretére.

7. Kereskedelmi Megfelelés

7.1. A Szerződő Fél betartja a 3M által szállított termékeket és szolgáltatásokat érintő valamennyi alkalmazandó kereskedelmi jogszabályt és rendelkezést, beleértve az alkalmazandó Egyesült Államokbeli és helyi jogszabályokat és rendelkezéseket. A Felek különösen az alábbiakban állapodnak meg:

7.1.1 Importmegfelelőség

Ha a Szerződő Fél a 3M termékek regisztrált importőreként jár el, a Szerződő Fél eleget tesz az összes vonatkozó vámjogszabálynak és rendelkezésnek. A 3M nem tehető felelőssé a vámkezelés késedelmeivel kapcsolatos költségekért.

7.1.2 Export ellenőrzés

A Szerződő Fél tisztában van vele, hogy egyes 3M termékek export vagy import ellenőrzési korlátozások alá esnek, amint azt az exportellenőrzés és harmonizált vámtarifa-besorolások meghatározzák és a szállítmányt kísérő kereskedelmi számlákon feltüntetésre kerül. A Szerződő Fél nem exportál, reexportál, vagy továbbít olyan 3M termékeket, amelyek export vagy import ellenőrzési korlátozások alá esnek az alkalmazandó szabályozások szerint és minden exportra és importra vonatkozó engedély vagy felhatalmazás feltételeit betartja. A 3M nem tehető felelőssé a 3M által le nem szállított termékekért, amely a szükséges export- vagy importengedély beszerzésének vagy fenntartásának 3M általi képtelensége miatt következett be.

7.1.3 Embargók és korlátozott területek

A Szerződő Fél kijelenti és garantálja, hogy nem fog sem közvetlenül sem közvetve 3M termékeket, technológiát vagy szoftvert értékesíteni, exportálni, reexportálni, vagy továbbítani a vonatkozó gazdasági szankciók vagy embargók megsértésével. A jelen szakasz más rendelkezéseitől függetlenül, a Szerződő Fél a termékeket az Európai Gazdasági Térségben, Svájcban és Ukrajnában fogja eladni.

7.1.4 Korlátozott végfelhasználók

Szerződő Fél kijelenti és garantálja, hogy ő nem Korlátozott Fél (amelynek meghatározása: bármely, az Amerikai Egyesült Államok Összevont Szűrési listáján, az Európai Unió által az EU pénzügyi szankciói alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek Összevont listáján felsorolt bármely fél, vagy bármely más vonatkozó korlátozott felekről szóló lista). A Szerződő Fél nem fog közvetlen vagy közvetett tevékenységet folytatni 3M termékekkel, technológiával vagy szoftverrel, megsértve az Amerikai Egyesült Államok Összevont Szűrési listáján, Európai Unió Összevont listáján szereplő egyénekre és szervezetekre vonatkozó korlátozásokat vagy bármely más vonatkozó korlátozott fél listát.

7.1.5 Korlátozott végfelhasználás

A Szerződő Fél kijelenti és garantálja, hogy felhatalmazás nélkül nem fog semmilyen 3M terméket, technológiát vagy szoftvert sem közvetlenül, sem közvetve értékesíteni, exportálni, reexportálni vagy továbbítani olyan tevékenységek végzésére, amelyek magukban foglalják nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverek, nem biztosított nukleáris anyagok, rakéták, pilóta nélküli légi járművek vagy nukleáris hajtóművek fejlesztését, gyártását, használatát vagy készletfelhalmozását.

7.1.6 Katonai végfelhasználás és végfelhasználók

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

A Szerződő Fél kijelenti és garantálja, hogy felhatalmazás nélkül nem fog 3M termékeket, technológiát vagy szoftvert értékesíteni, exportálni, reexportálni vagy továbbítani sem közvetve, sem közvetlenül katonai célú használatra vagy a katonai végfelhasználók számára (beleértve a nemzeti gárdát, a nemzeti rendőrséget, vagy kormányzati hírszerzési vagy felderítési szolgálatokat) Kínában, Irakban, Oroszországban és Venezuelában.

7.1.7 Bojkott-ellenesség

A tranzakció(k)kal kapcsolatos egyéb írásba foglalt rendelkezés ellenére, egyetlen fél sem tehet, illetve nem kötelezhető az Egyesült Államok törvényei vagy bármely vonatkozó külföldi joghatóság alá tartozó tiltott vagy szankcionált magatartás megtételére, beleértve az Amerikai Kereskedelmi és Kincstári Osztály által irányított korlátozás nélküli bojkott-ellenes jogszabályokat.

7.1.8 A meg nem felelés következményei

A Szerződő Fél elfogadja, hogy jelen Kereskedelmi Megfelelési klauzula valamennyi rendelkezése alapvető és a jognyilatkozatok és szavatosságvállalások bármely megsértése jelen Megállapodás 3M általi azonnali megszüntetését eredményezheti. A Szerződő Fél vállalja a 3M és bármely kapcsolt vállalkozása védelmét, kártalanítását bármely és minden olyan Veszteségektől való érintetlenül tartását, amelyek a jelen Kereskedelmi Megfelelési klauzulában szereplő jognyilatkozatok és szavatosságvállalások megszegéséből erednek (beleértve az állami hatóságok által végzett nyomozások eredményeként felmerült Veszteségeket).

Amennyiben jogsértés gyanúja merül fel, a Szerződő Fél vállalja, hogy teljes mértékben együttműködik a 3M kivizsgálással, beleértve minden releváns feljegyzés átadását a 3M kérésére.

7.1.9. Jogi kollízió:

A Szerződő Fél vállalja, hogy haladéktalanul értesíti a 3M-et, amennyiben a Szerződő Fél bármikor nem képes a jelen feltételek betartására, mivel azok ütköznek az alkalmazandó EU vagy helyi jogszabályokkal. Szerződő Fél tudomásul veszi, hogy minden ilyen esetben a 3M - a 3M saját belátása szerint és bármiféle kötelezettségvállalás nélkül - dönthet úgy, hogy visszautasítja a megrendeléseket vagy módosítja a vonatkozó tranzakciókat az alkalmazandó jogszabályok betartásának biztosítása érdekében.

8. Egyéb rendelkezések

8.1 Szellemi alkotások

8.1.1 Jelen ÁSZF soha semmilyen módon nem jelenti, és nem jelentheti a 3M-et vagy harmadik személyt megillető szerzői, szabadalmi vagy a szellemi alkotások joga körébe tartozó jogosultságok bármilyen módon vagy mértékig történő átruházását, a Felek ezt a jelen ÁSZF elfogadásával kifejezetten és határozottan kizárják.

8.1.2 A Szerződő Fél nem jogosult a 3M védjegyet a 3M előzetes hozzájárulása nélkül használni.

8.2 Alkalmazandó jog, fórum

A 3M és a Szerződő Fél között létrejött jogviszonnal kapcsolatos bármilyen kérdés, igény, vita vagy per esetén a magyar jog az irányadó, az „Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, 1980. évi április hó 11. napján kelt Egyezménye” alkalmazásának kizárásával.

A 3M és a Szerződő Fél a jelen ÁSZF-ből eredő jogvitáikat elsődlegesen megkísérik békés úton rendezni. Bármilyen jelen ÁSZF-ből felmerülő vita esetén a 2016. évi CXXX. törvény a polgári perrendtartásról szerinti magyar rendes bíróságok rendelkeznek hatáskörrel és illetékességgel.

8.3 Az ÁSZF nyelve

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

A jelen ÁSZF magyar és angol kétnyelvű példányban készült. Értelmezési vita esetében a magyar változat az irányadó.

8.4 Vis Maior

Ha olyan, a Felek érdekkörén és ellenőrzésén kívüli, előreláthatatlan körülmény merül fel, például: természeti katasztrófák, háború, blokádnak, export- és importtilalom, sztrájk, vagy egyéb különleges körülmény (a továbbiakban: „Vis Major”) amelyek megakadályoznák a szerződésből adódó kötelezettségek teljes, vagy részleges teljesítését, a Felek minden tőlük telhetőt megtesznek, hogy olyan megoldást találjanak, amely gazdaságilag a legközelebb áll a szerződésük szerinti kötelezettségek teljesítéséhez.

Ha a Felek a Vis Major felmerülésétől számított hatvan (60) napon belül nem tudnak ilyen megoldást találni, joguk van a szerződés azonnali hatályú írásbeli felmondására. Ez esetben a Felek időarányosan elszámolnak az addig teljesített szolgáltatásokkal.

Vis Major esetén a teljesítés elmaradása miatt a Szerződő Fél nem jogosult a szerződészegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények érvényesítésére.

8.5. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a jelen ÁSZF bármely rendelkezése érvénytelennek vagy hatálytalannak bizonyul, akkor az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezéseket a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekkel kell felváltani. A kötelező jogi rendelkezésekre is figyelemmel, a fent említett érvénytelenség vagy hatálytalanság nem befolyásolhatja az ÁSZF egyéb rendelkezéseinek érvényességét vagy hatályosságát.

8.5 Adatvédelem

A 3M az EU általános adatvédelmi rendelete („GDPR”) 4. cikkének (7) bekezdése értelmében adatkezelőként jár el, és a Szerződő Feleket képviselő személyek személyes adatait, valamint a Szerződő Fél személyes adatait (ha az természetes személy) kezeli, a 3M adatvédelmi irányelveivel összhangban, amely a https://www.3mmagyarorszag.hu/3M/hu_HU/company-ctl/privacy-policy/ weboldalon található, különösen az alábbi célokra:

- a) adásvételi szerződés megkötése, teljesítése és rendezése (jogalap: a GDPR 6. cikk 1. pontjának b) alpontja);
- b) esetleges tartozások behajtása (jogalap: a GDPR 6. cikk 1. pontjának b) alpontja);
- c) a Szerződő Féllel fennálló kapcsolatok fejlesztése és kezelése, amelyek a 3M jogos érdekének érvényesítését jelentik (jogalap: a GDPR 6. cikk 1. pontjának f) alpontja);
- d) a 3M jogos érdekei érvényesítésének megfelelő kommunikáció a Szerződő Féllel (jogalap: a GDPR 6. cikk 1. pontjának f) alpontja).

A 3M megoszthatja a személyes adatokat a 3M Csoport más kapcsolott vállalkozásaival, valamint olyan harmadik személyekkel, akik a megbízásában állnak szolgáltatások nyújtása céljából, ideértve olyan szervezeteket is, amelyeknek a székhelye az Amerikai Egyesült Államokban vagy az Európai Unión kívüli más országban található.

A Szerződő Fél képviselőinek és a Szerződő Félnek (természetes személy esetén) joga van:

- a) adataihoz hozzáférni és azokat javítani,
- b) az alkalmazandó felügyeleti hatósághoz panaszt benyújtani, ha úgy gondolja, hogy a panaszt benyújtó személy személyes adatainak kezelése sérti a GDPR-t;

3M Hungária Kft.
Általános Szerződési Feltételek

- c) tiltakozhat a panaszt benyújtó érintett személy személyes adatainak kezelése ellen, és kérheti a kérelmező érintett személyes adatainak kezelésének korlátozását vagy adatainak törlését.

A személyes adatok 3M általi kezelésére és az egyéni jogokra vonatkozóan további információkat a 3M adatvédelmi irányelve tartalmaz, amely a https://www.3mmagyarorszag.hu/3M/hu_HU/company-ctl/privacy-policy/ webhelyen található.

Az olyan kérdéseket, hogy a 3M milyen módon kezeli a személyes adatokat, vagy hogyan lehet a GDPR szerinti egyéni jogokat gyakorolni, a DPO_EU@mmm.com e-mail címre lehet címezni.

ÁSZF VÉGE / END OF GTC